

## Migracija i zavisnosti

Projekat Migracija i zavisnosti Kontakt mreze prilagodena je pojedincima i porodicama migranata s problemima zavisnosti.

Cilj projekta je priblizavanje nasih mnogobrojnih ponuda ljudima s migrantskim iskustvom. Tako ce npr. biti organizovano prevodenje i savetovanje na maternjem jeziku. Saradnici takode poseduju migrantsko iskustvo, a i zato su se posebno obrazovali. Mi takode radimo i s organizacijama i udruzenjima stranaca.

## Savetovanje za Mlade; Roditelje; Savetovanje o pitanjima zavisnosti

Savetovalista u Bernu, Münsingenu, Thunu, Interlakenu, Bielu, Burgdorfu, Langenthalu i Langnau informisu o pitanjima mladih, zavisnosti, ponudama za pomoc na podrucju rada, stanovanja i slobodnog vremena, kao i odvikavanju od zavisnosti i mogucnosti terapije. Mi savetujemo mlade i njihove najblize kod privatnih problema i problema prouzrokovanih zavisnostima, kod poteskoca u porodici, na radnom mestu i u skoli. Pratimo osobe u metadon terapiji i programu uzdravanja od zavisnosti. U Bernu ce biti vodjena prateca grupa za razmenu s porodicama migranata koja je otvorena za zainteresovane iz svih regiona.

## Psihoterapija, par i porodicna terapija

Psihoterapija nudi razjasnjenja i savetovanja kao i trajnije terapije za pojedince. Kod poteskoca koje imaju parovis problemima u porodicnim odnosima pomaze par i porodicna terapija savetovanjima i terapijom.

---

## Prizma, terapija protiv zavisnosti i domacini

Prizma u Bernu je ponuda orjentisana odvikavanju od zavisnosti stacionarskog tipa prilagodena odraslima i mladima s problemima zavisnosti. Pogodene osobe zive kod domacina i za vreme boravka ih prate i savetuju terapeuti.

## Skolski projekat

Skolski projekat u Bernu nudi ljudima s nedostacima u obrazovanju pojedinacnu ili nastavu u malim grupama s razlicitim predmetima.

## Kontakt i Prihvatna Mesta

Kontakt i prihvatna mesta u Bernu i Bilu imaju za cilj da umanje zdravstvene i socijalne ozlede nastale u fazi zavisnosti i da osiguraju zivot ljudi zavisnih od droge.

## Centar za metadon terapiju METZ

Metadon terapija u Bernu je forma lecenja za osobe zavisne od pijata i droga kojima je od strane lekara prepisan nadomestak (metadon).

---

## Radni i integrativni programi

Radni i integrativni programi u Kontaktu Bern (Contact) i Tun nude zasticene i smanjene radne ponude i mogucnosti za zavisne od droge. Plata im se u pravilu isplacuje dnevno.

Ponude za stanovanje – Wodrebe u Bernu i pomoc za stanovanje u Burgdorfu iznajmljuju sobe i stanove zavisnima od droge i prate ih za vreme trajanja stanovanja.

## Organizacija

Savetovanje i informativni razgovori su besplatni. Psihoterapija moze delomicno biti obracunata preko zdravstvenog osiguranja. Svi saradnici su pod obavezom cuvanja tajni. Pozeljna je telefonska prijava za razgovor.

Vise informacija o ponudama Kontakt mreze mozete naci na nasoj reklamnoj stranici [www.contactnetz.ch](http://www.contactnetz.ch) ili direktno u navedenim mestima.

---

Ponude Kontakt mreze mozete naci u:

Angebote des Contact Netz finden Sie in:

**Contact Bern**  
Monbijoustr. 70, PF  
3000 Bern 23  
Tel. 031 378 22 22  
[Contact.bern@contactmail.ch](mailto:Contact.bern@contactmail.ch)

**Contact Biel Bienne**  
Obergässli 15, PF 1061  
2501 Biel  
Tel. 032 323 61 51  
[info.biel-bienne@contactmail.ch](mailto:info.biel-bienne@contactmail.ch)

**Contact Thun**  
Scheibenstrasse 3  
3600 Thun  
Tel. 033 225 21 21  
[Contact.thun@contactmail.ch](mailto:Contact.thun@contactmail.ch)

**JBO**  
Schulhausstrasse 5  
4900 Langenthal  
Tel. 062 922 26 44  
[jbo.langenthal@contactmail.ch](mailto:jbo.langenthal@contactmail.ch)

**Contact Interlaken**  
Rugenparkstrasse 17  
3800 Interlaken  
Tel. 033 823 23 88  
[Contact.interlaken@contactmail.ch](mailto:Contact.interlaken@contactmail.ch)

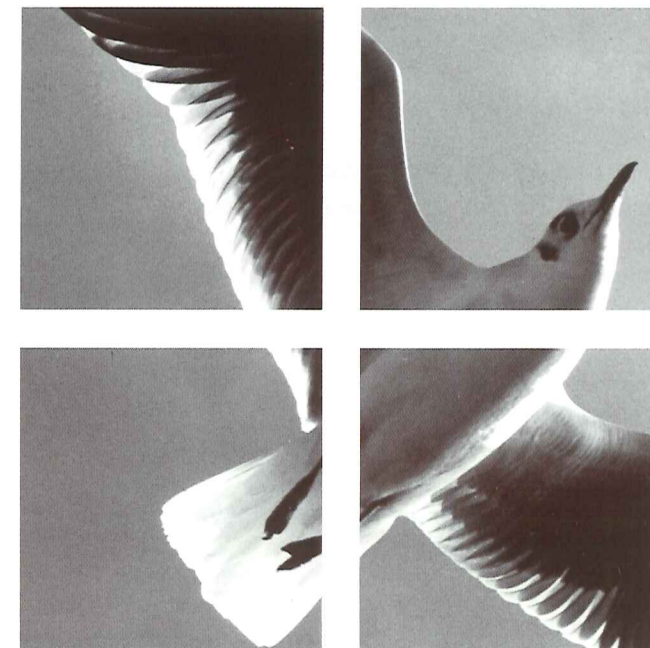
**Judro**  
Bahnhofstrasse 59  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 422 02 01  
[judro.burgdorf@contactmail.ch](mailto:judro.burgdorf@contactmail.ch)

**Migration und Sucht**  
Monbijoustr. 70, PF  
3000 Bern 23  
Tel. 031 378 22 22  
[Contact.bern@contactmail.ch](mailto:Contact.bern@contactmail.ch)

[www.contactnetz.ch](http://www.contactnetz.ch)

### Nosioci aktivnosti i finansiranje

Nosioc projekta Migracija i zavisnosti je Kontakt mreza (Contact Netz).  
Finansiranje u trajanju od tri godine (2001–2004) snose direkcija za zdravlje i drustvenu brigu Kantona Bern kao i Savezno ministarstvo za zdravlje te Kontakt mreza.



**CONTACT**  
BERNER GRUPPE FÜR JUGEND-, ELTERN- UND SUCHTARBEIT  
**NETZ**